

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1977.

29 JUIN 1977

PROPOSITION DE LOI

complétant l'article 728
du Code judiciaire.

(Déposée par M. Levaux.)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Avant la mise en vigueur du Code judiciaire, la loi prévoyait la possibilité pour les handicapés de se faire représenter à l'audience par un délégué d'une organisation représentative des handicapés (art. 109 de la loi du 16 avril 1963 relative au reclassement social des handicapés).

Depuis l'entrée en vigueur du Code judiciaire, les handicapés peuvent être représentés par le délégué d'une organisation d'ouvriers ou d'employés, s'il s'agit d'un ouvrier ou d'un employé ou par le délégué d'une organisation représentative d'indépendants, s'il s'agit d'un indépendant (art. 728 du Code judiciaire).

En conséquence, les associations de handicapés ne peuvent plus représenter leurs membres.

Dans un discours prononcé à l'assemblée générale de la cour du travail de Liège, le 4 septembre 1972, M. Patte, premier avocat général près la cour du travail de Liège, dénonçait cette « lacune d'autant plus déplorable qu'elle s'observe à propos d'un contentieux aussi important, non seulement par le nombre d'affaires traitées, mais surtout par la grande résonance sociale et humaine qu'il comporte ... ».

Cette proposition de loi tend à combler cette lacune.

M. LEVALJX.

Kamer van Velksvertegenwoordigerl

BUITENGEWONE ZITTING 1977.

29 JUNI 1977

WETSVOORSTEL

tot aanvulling van artikel 728
van het Gerechtelijk Wetboek.

(Ingediend door de heer Levaux.)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Vóór de inwerkingtreding van het Gerechtelijk Wetboek voorzag de wet in de mogelijkheid dat de minder-validen zich op de terechtzitting konden laten vertegenwoordigen door een afgevaardigde van een representatieve organisatie van minder-validen (art. 109 van de wet van 16 april 1963 betreffende de sociale reclassering van de minder-validen).

Sedert de inwerkingtreding van het Gerechtelijk Wetboek mogen de minder-validen zich laten vertegenwoordigen door de afgevaardigde van een organisatie van arbeiders of bedienden als het om een arbeider of een bediende gaat, dan wel door de afgevaardigde van een representatieve organisatie van zelfstandigen indien het een zelfstandige betreft (art. 728 van het Gerechtelijk Wetboek).

Bijgevolg mogen de verenigingen van minder-validen hun leden niet meer vertegenwoordigen.

In een toespraak op 4 september 1972 op de algemene vergadering van het arbeidshof van Luik is deze leemte aan de kaak gesteld door de heer Patte, eerste advocaat-generaal bij het arbeidshof van Luik: « die leemte is des te betreuwenswaardiger omdat zij betrekking heeft op zulke belangrijke geschillen — belangrijk niet alleen door de omvang van het aantal aanhangige zaken, doch vooral wegens de grote sociale en menselijke weerklank ervan ... ».

Met dit voorstel willen wij die leemte aanvullen.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

L'article 728, 3° alinéa, du Code judiciaire, est complété comme suit: « ou, s'il est handicapé, par le délégué d'une organisation représentative des handicapés. Dans les litiges prévus à l'article 582 du Code judiciaire, l'ouvrier ou l'employé handicapés peuvent être représentés par le délégué d'une organisation représentative des handicapés »;

27 juin 1977.

M. LEVAUX.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Artikel 728, 3° lid, van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld als volgt: « of, indien hij minder-valide is, door een afgevaardigde van een representatieve organisatie van minder-validen. Voor de in artikel 582 van het Gerechtelijk Wetboek opgesomde geschillen mogen de minder-valide arbeiders of bedienden vertegenwoordigd worden door de afgevaardigde van een representatieve organisatie van minder-validen ».

27 juin 1977.